

PEOPLE'S ARMY NEWSPAPER (QUAN DOI NHAN DAN), 20 JULY 1995

50th Anniversary of the formation of the People's Public Security Forces
SEMINAR ON THE SUBJECT OF COMBATTING SPIES AND COMMANDOS
DURING THE ANTI-AMERICAN ERA

On 19 July, General Department 1 of the Ministry of Interior held a seminar in Hanoi on the subject of "The struggle against spies and commandos during the resistance war against the U.S. to save the country."

During the seminar, reports were submitted on such subjects as the plots and operational methods of spies; "professional games"; planning by the security forces to organize intercepts and arrests; organizing popular support to participate in the movement to locate and pursue spies and commandos, etc... During this struggle, we were able to capture 78 teams and 463 individuals, among which were 2 combined spy-commando teams which infiltrated over the beaches on the coast of Quang Ninh. The spies brought in by air were all captured, and all their equipment was confiscated.

The security forces also worked on 21 cases using counterespionage equipment to locate enemy transmitters in almost all of the key strategic areas of the coastal provinces and the mountainous provinces in the north. They captured 23 teams and 127 intelligence agents of all types. Through these successes they uncovered in a timely fashion the operational schemes of the enemy and contributed to the common victory of our people in the anti-American resistance war to save the country. The government awarded the title "Hero of the People's Armed Forces" to our reconnaissance unit for counterring spies and commandos of our people's security forces.

By TRAN DUY HUNG

TẾ

INH MŨ NỒI HÁN SỐNG

Y nhất đề ngăn chặn công của Xéc-bi-a vào "Giê-pa là sử dụng ông quân của NATO ung quân ở I-ta-li-a và n bay đậu ở biên

7, ông V.En-chen-cô, hức cấp cao của u gọi l iền hợp quốc ực lượng U-crai-na ra "an toàn" Giê-pa và u không sẽ xảy ra n". Ông nhấn mạnh: hất rút ngay lập tức ực lượng U-crai-na ra khỏi Giê-pa và ic binh sĩ U-crai-na u khí và hoàn toàn năng tự vệ. Nếu họ út ngay lập tức thì sẽ ủa lớn".

U-crai-na tại Gô-ra-gie ; Hôi giáo tước vũ khí ực lượng này đã bị bắt

tắc tổ chức quốc doanh

kể cả của ban lãnh quả sản xuất của nông với sự đóng góp trực trường viên, và một của đơn vị sẽ được ic thành viên.

ghin đơn vị dịch vụ Jiên trang nhỏ đã hoạt ả theo nguyên tắc từ Ngoài ra, Nhà nước cho những nông dân thuê đất với diện tích c-ta để phát triển sản

ÔNG NGA ĐƯA RA GIẢI VẤN ĐỀ

in từ Mát-xcơ-va, : Nga, B.En-xin tại g điều trị bệnh tim ài truyền hình địa ông đã có kế hoạch mới cho một "giải cuộc chiến tranh ở ng đề nghị mới đã viên giữa ông với

Trợ giúp kỹ thuật của Anh cho Việt Nam đạt 4 triệu bảng Anh

THEO bản tin của đại sứ quán Anh tại Hà Nội, tính đến nay, Vương quốc Anh đã sử dụng gần 4 triệu bảng Anh (tương đương với khoảng 6 triệu đô-la Mỹ) vào việc trợ giúp kỹ thuật cho các dự án phát triển kinh tế ở Việt Nam. Khoản tiền này nằm trong chương trình trợ giúp kỹ thuật với tổng số tiền viện trợ là hơn 13 triệu bảng Anh (khoảng 20 triệu đô-la Mỹ) trong khoảng thời gian từ nay đến cuối năm 1988.

Ưu tiên hàng đầu cho chương trình này được dành cho các dự án xây dựng hạ tầng, trong đó tính đến cuối tháng 7 này đã sử dụng gần 1 triệu bảng Anh cho dự án nghiên cứu chiến lược đầu tư và bảo dưỡng hệ thống đường bộ và dự án đánh giá chất lượng cầu. Tiếp đến là trợ giúp kỹ thuật cho chương trình cải cách hành chính của Việt Nam, trong đó hơn 900.000 bảng Anh đã được sử dụng trong dự án đào tạo quản lý kinh tế cho các cán bộ chủ chốt ở trung ương và các tỉnh, thành.

TRUNG QUỐC: PHÓNG THỦ TÊN LỬA ĐẠN ĐẠO

TTXVN - Hãng Tân Hoa xã ngày 18-7 đưa tin về thông báo của Bộ Quốc phòng Trung Quốc cho biết từ ngày 21 đến 28-7 Trung Quốc sẽ tiến hành cuộc huấn luyện phóng tên lửa đạn đạo đất đối đất (đất đối biển) tại một khu vực nằm trên biển Đông Hải, phía bắc Đài Loan.

Ngày 18-7, tại Đài Bắc, trong bài phát biểu với thượng gia Đài Loan, nguyên thủ Đài Loan Lý Đăng Huy nói, sự chia cắt giữa Trung Quốc và Đài Loan là kết quả của sự thù địch và hiểu lầm, rất khó giải quyết vấn đề này. Sự chia cắt này là "nỗi bất hạnh của nhân dân Trung Quốc" và là "bị kịch của thời đại". Ông Lý Đăng Huy cho rằng sự thù địch giữa hai bên là "thảm họa" và kêu gọi tăng cường trao đổi giữa Trung Quốc và Đài Loan để giải quyết những bất đồng giữa hai bên một cách hòa bình.

BIỆN PHÁP...

(Tiếp theo trang 1)

điểm thi. Chỉ trước khi thi 15 phút, khi thí sinh đã vào phòng thi yên vị, các bên có trách nhiệm mới kiểm chứng

KỶ NIỆM 50 NĂM NGÀY THÀNH LẬP LỰC LƯỢNG CAND

TỌA ĐÀM VỀ CHUYÊN ĐỀ CHỐNG GIÁN ĐIỆP BIỆT KÍCH THỜI CHỐNG MỸ

NGÀY 19-7, tại Hà Nội, Tổng cục I-Bộ Nội vụ đã tổ chức tọa đàm chuyên đề "Đấu tranh phòng chống gián điệp biệt kích trong kháng chiến chống Mỹ, cứu nước".

Tại buổi tọa đàm, có những báo cáo về âm mưu, phương thức hoạt động của bọn gián điệp, những "trò chơi nghiệp vụ", kế hoạch tổ chức đón bắt của lực lượng an ninh; những thể trận lòng dân tham gia phong trào phát hiện, truy lùng gián điệp, biệt kích. Trong công tác đấu tranh, ta đã bắt được 78 toán, 463 tên, trong đó có 2 toán gián điệp biệt kích hỗn hợp đã đột nhập vào bờ biển Quảng Ninh. Số gián điệp hoạt động bằng đường

không bị bắt hoàn toàn, thu đầy đủ tang vật.

Lực lượng an ninh còn đấu tranh với 21 chuyên án qua phương tiện phân gián điệp đài của địch ở hầu hết các vùng xung yếu chiến lược thuộc các tỉnh ven biển và vùng núi phía bắc, bắt được 23 toán, 127 tên tình báo các loại, qua đó phát hiện kịp thời ý đồ hoạt động của địch, góp phần vào thắng lợi chung của cuộc kháng chiến chống Mỹ, cứu nước của dân tộc ta. Đơn vị trình sát chống gián điệp biệt kích của lực lượng an ninh nhân dân đã được Nhà nước phong tặng danh hiệu Anh hùng lực lượng vũ trang nhân dân.

TRẦN DUY HIÙNG

HỘI THAO CHUNG KẾT KỸ THUẬT CHỮA CHÁY TOÀN QUỐC



TIẾN tới kỷ niệm Quốc khánh 2-9 và 50 năm thành lập Công an nhân dân, ngày 18-7, tại Hà Nội, Bộ Nội vụ đã tổ chức Hội thao kỹ thuật chữa cháy toàn quốc năm 1995. Đây cũng là một nội dung trong khuôn khổ Đại hội "Khỏe vì an ninh Tổ quốc lần thứ 3" đang diễn ra đồng thời tại thủ đô Hà Nội.

Hơn 30 đoàn tuyển thủ thuộc lực lượng PCCC các tỉnh, thành phố trong cả nước và lực lượng PCCC dân phòng Hà Nội đã sẵn nôi tham gia hội thao các môn: Chạy 100 mét mang lạng vòi vượt vật chướng ngại; chạy tiếp sức có sử dụng phương tiện chữa cháy; thể thao phối hợp chữa cháy và

di chuyển tài sản, chống cháy lan; thể thao phối hợp chữa cháy và cứu người bị nạn. Sau 2 ngày thi đấu trong điều kiện thời tiết không thuận lợi, thành tích của các môn nổi chung đều đạt và vượt thành tích của hội thao các năm trước. Kết quả: đoàn 2 công an thành phố Hồ Chí Minh đoạt giải nhất khối chuyên nghiệp; đội tuyển cụm cảng hàng không sân bay miền Bắc đoạt giải nhất khối nghĩa vụ và đội tuyển phường Tràng Tiền (Hà Nội) đoạt giải nhất khối dân phòng. Lực lượng PCCC đoàn kho vận 708 (Bộ Quốc phòng) tham gia thi đấu ở khối nghĩa vụ, đoạt giải nhì.

MAI NAM THẮNG

thành phố Vinh, có trường vẫn để lọt đáp án vào phòng thi. Trường hợp đó đã phạm những quy tắc thi cử, thí sinh đó đã phải rời khỏi phòng thi. Cần nghiêm khắc kiểm điểm ban tổ chức thi tuyển tại địa phương. Đó mới chỉ là một ví dụ trong một số trường hợp đáng nói